**【学术论文写作】**

SJQU-QR-JW-033（A0）

**【Writing Academic Essay】**

一、基本信息

**课程代码：**【2020108】

**课程学分：**【2】

**面向专业：**【日语专业本科】

**课程性质：**【系级必修课】

**开课院系：**国际教育学院日语教学中心

**使用教材：**

教材【《日语学术写作与研究方法》，杨秀娥，外语教学与研究出版社，第一版】

参考书目【『大学生のためのレポート・論文の書き方』，石井一成，ナツメ社，

2014年3月第1刷】

【『新版　論文の教室』，戸田山和久，NHK出版，2013年2月第4刷】

【《日语作文》，木下崇，大连理工大学出版社，2011年1月第2版】

**课程网站网址：**https://elearning.gench.edu.cn:8443/webapps/discussionboard/do/conference?toggle\_mode=edit&action=list\_forums&course\_id=\_16906\_1&nav=discussion\_board\_entry&mode=cpview

**先修课程：**【基础日语（5）2020056（10）】

二、课程简介

「学術論文の書き方」の授業は本科３年生の２学期に開設される。本課程は大学生として必要な学術論文、そして卒業論文を書くに必要な様々な知識をオンライン授業を通じて学ぶ。

　本課程で学ぶ内容は以下の通り：

１．論文の定義（作文との違い、学術論文たるべき要素）

２．論文の種類

３．論文の構成（フォーマット）

４．テーマとアウトライン（テーマの決め方、構成）

５．卒論に向けて（スケジュールや進め方）

６．文章の知識（日本語論文に用いられる文体、常用句、接続語、慣用句、語句の選択、表題のつけ方、謝辞の書き方など）

７．表記や引用のルール

８．参考文献の書き方

本課程を学ぶことで、学生は論文全体の理解と日本語での学術論文の書き方についての知識を得、得た知識を基に実際に短い論文から徐々に長い論文へと書き進んでゆく。その過程では、これまで学んできた日本語文章能力をさらにブラッシュアップする。そして、最終的には第４学年で大学での総仕上げというべき卒業論文を書くに必要な力を身につける。

三、选课建议

本课程适合日语专业本科３年级在第２学期开设。要求具备一定的日语基础知识和中级以上日语水平的学生。

四、课程与专业毕业要求的关联性

|  |  |
| --- | --- |
| 专业毕业要求 | 关联 |
| LO11： | LO111倾听他人意见、尊重他人观点、分析他人需求。 |  |
| LO112应用书面或口头形式，阐释自己的观点，有效沟通。 | ● |
| LO21： | LO211能根据需要自己确定学习目标，并设计学习计划。 |  |
| L0212能搜集、获取达到目标所需要的学习资源，实施学习计划、反思学习计划、持续改进，达到学习目标。 |  |
| LO31： | LO311能听懂正常语速下的日语对话，根据语调和重音理解说话者的意图，能听懂语段内容，并提取信息和观点。 |  |
| LO312掌握正确的发音，能够使用日语进行交流与表达。 |  |
| LO313掌握日语阅读技能，包括细读、泛读、评读等能力，提高分析归纳、推理检验等逻辑思维能力。 |  |
| LO314了解日语写作的基础知识，摆脱汉语的思维方式，用地道的日语进行表情达意，具备必要的应用文写作技能。 | ● |
| LO315了解并掌握翻译技巧，了解不同文体的语言特点和翻译方法，能使用中日两种语言进行各种翻译活动。 |  |
| LO32： | LO321了解语言学的一般理论，以及语言学研究的发展与现状。 |  |
| LO322透彻分析日语语素、词汇及语法结构，能对语法现象进行分析归纳与总结。 |  |
| LO323了解日本文学史上不同时期的重要作家及其代表作品。 |  |
| LO324具备阅读、欣赏、理解日本文学原著的能力，掌握文学批评的基本知识和方法。 |  |
| LO33： | LO331了解日本文化、社会和风土人情，认识中日文化差异。 |  |
| LO332具有跨文化交际能力，掌握有效的认知、调控、交际策略和跨文化理解能力。 |  |
| LO34： | LO341掌握商务相关的基本理论知识，国家对外贸易方针、政策以及具备国际商务实务操作的技能和素质。 |  |
| LO342能够使用日语语言处理商务活动中的常规业务，能用中日文双语撰写外贸函电，填写国际贸易的单证，起草外贸合同。 |  |
| LO41： | L0411遵纪守法：遵守校纪校规，具备法律意识。 |  |
| L0412 诚实守信：为人诚实，信守承诺，尽职尽责。 |  |
| LO413爱岗敬业：了解与专业相关的法律法规，充分认识本专业就业岗位在社会经济中的作用和地位，在学习和社会实践中遵守职业规范，具备职业道德操守。 |  |
| LO414身心健康，能承受学习和生活中的压力。 | ● |
| LO51： | L0511在集体活动中能主动担任自己的角色，与其他成员密切合作，共同完成任务。 |  |
| L0512 有质疑精神，能有逻辑的分析与批判。 |  |
| L0513 能用创新的方法或者多种方法解决复杂问题或真实问题。 |  |
| L0514了解行业前沿知识技术。 |  |
| LO61： | LO611能够根据需要进行专业文献检索。 |  |
| LO612能够使用适合的工具来搜集信息，并对信息加以分析、鉴别、判断与整合。 |  |
| LO613熟练使用计算机，掌握常用办公软件。 |  |
| LO71： | LO711爱党爱国：了解祖国的优秀传统文化和革命历史，构建爱党爱国的理想信念。 | ● |
| LO712助人为乐：富于爱心，懂得感恩，具备助人为乐的品质。 | ● |
| LO713奉献社会：具有服务企业、服务社会的意愿和行为能力。 |  |
| LO714爱护环境：具有爱护环境的意识和与自然和谐相处的环保理念。 |  |
| LO81： | LO811具备外语表达沟通能力，达到本专业的要求。 |  |
| LO812理解其他国家历史文化，有跨文化交流能力。 |  |
| LO813有国际竞争与合作意识。 |  |

备注：LO=learning outcomes（学习成果）

五、课程目标/课程预期学习成果

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **序号** | **课程预期****学习成果** | **课程目标****（细化的预期学习成果）** | **教与学方式** | **评价方式** |
| 1 | L0112 | 能够用正规的书面形式，阐释自己的观点，与日本人有效沟通。 | 1. 让学生反复练习各类型的基础文体写作，熟练掌握日语学术论文写作规则。

2.每次练习之后都进行批改和讲解。 | 课堂讨论笔头作业 |
| 2 | LO314 | 了解日语学术论文写作的基础知识，摆脱母语的思维方式，用地道的日语进行表情达意，具备必要的应用文写作技能。 | 帮助学生摆脱母语的负迁移，要求学生按照学习目标制定学习计划。 | 笔头作业口头发表 |
| 3 | LO414 | 帮助学生保持身心健康，希望他们能承受学习和生活中的压力。 | 适量调整练习的次数，因人而异制定合理的练习计划。 | 课后交流 |
| 4 | L0711 | 了解祖国的优秀传统文化和革命历史，构建爱党爱国的理想信念。 | 将思政建设融入课堂教学。 | 口头发表 |
| 5 | LO712 | 鼓励学生懂得感恩，具备助人为乐的品质。 | 分小组完成学习任务，鼓励学生互相帮助。 | 笔头作业口头发表 |

六、课程内容

具体要求见下表：

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **单元** | **内容构成** | **知识点****（运用）** | **教学重难点** | **知识能力要求** |
| 1 | 　学术论文写作规则 | 熟记日语学术论文写作规则和日文稿纸的写法并熟练运用。 | 了解什么是学术论文以及学术论文的要求 | 布置学生根据题目查找学术论文，并指导学生阅读 |
| 2 | 文体讲解 | 熟记各种日语学术论文文体。 |  学习日语学术论文的问题 | 区别与二年级作文的文体。学会用学术论文的问题来写小论文。 |
| 3 | 　写作练习 | 学术论文练习写作 | 要求笔头练习，通过日积月累提高日语学术论文写作能力。 | 指导学生根据自己所感兴趣的课题，查找资料。并写出归纳总结的文章。最后尝试发表自己的观点。 |
| 4 | 　反复批改讲解 | 学会分析错误，知道如何修改。 | 对自己所写的小论文中出现的表达错误进行整理，学会批判别人的观点。 | 能够用正确的学术论文表达来阐述自己的观点，并能在同学面前发表，回答同学的提问。 |

1、让学生在学习和巩固日语学术论文写作规则的同时，在课堂上进行大量的日语学术论文写作练习。

2、鼓励学生在课后用日语学术论文写日记或微博，互相批改，提高日语学术论文写作的综合能力。

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 总评构成（1+X） | 评价方式 | 占比 |
| 1 | 写论文 | 60% |
| X1 | 小测试 | 15% |
| X2 | 小测试 | 10% |
| X3 | 小测试 | 15% |

七、评价方式与成绩



撰写人： 系主任审核签名：

审核时间：2024.2.16